

1. Jedinečný identifikační kód výrobku Typ, série nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků	HEAT 4G 70.50.06 Type BE
2. Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací	Spotřebič na pevná paliva v obytných budovách bez ohřevu vody.
3. Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce	<b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Zplnomocněný zástupce	
5. Systém / systémy pro posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků	3
Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku	1015-AoP-30-17608-1-TZ / 2025-05-21
Číslo zkušební protokolu	30-17608-1-T / 2025-05-14
6. Zkušebna Harmonizovaná technická specifikace	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno EN 16510-1 ed.2:2023   EN 16510-2-2:2022
7. Deklarované vlastnosti výrobku	

Kód výrobku	Rozměry (mm)			Jmenovitý tepelný výkon (kW)	Jmenovitý tepelný výkon teplovodního výměníku (kW)	Spotřeba paliva (kg/h)	Průměr kouřovodu (mm)	Provozní tah (Pa)
	Výška	Šířka	Hloubka					
HEAT 4G 70.50.06	1024	779	533	11,0	---	3,30	150	12

**Hlavní charakteristiky** Krbová vložka na dřevo typ 179H-031

Požární bezpečnost Splněno

Ochrana hořlavých materiálů		Minimální vzdálenost	
		od hořlavých materiálů	od nehořlavých materiálů
Zadní	$d_R$	0	$d_{Rnon}$
Čelní	$d_P$	1400	---
Čelní k podlaze	$d_F$	480	---
Boční	$d_S$	420	$d_{Snon}$
Boční se sklem	$d_{S1}$	---	---
Boční – výklenek	$d_{S2}$	---	$d_{S2non}$
Boční – umístění 45°	$d_{S3}$	---	---
Boční záření	$d_L$	430	---
Od podlahy	$d_B$	100	---
Od stropu	$d_C$	500	---

Typ materiálu a tloušťka případného ochranného izolačního materiálu/ů SILCA 250 – 40 mm

Hygiena, ochrana zdraví a životního prostředí		Při jmenovitém tepelném výkonu	Při částečném tepelném výkonu
Emise spalin oxidu uhelnatého	CO 13 % O <sub>2</sub>	684	---
Emise spalin oxidů dusíku	NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub>	101	---
Emise organického plynného uhlíku	OGC 13 % O <sub>2</sub>	48	---
Emise pevných částic	PM 13 % O <sub>2</sub>	22	---

Bezpečnost a přístupnost při užívání		Při jmenovitém tepelném výkonu	Při částečném tepelném výkonu
Výstupní teplota spalin	$T_{snom}$	343	$T_{spart}$
Minimální tah komínu	$p_{nom}$	12	$p_{part}$
Hmotnostní tok spalin	$\Phi_{f,g nom}$	8,7	$\Phi_{f,g part}$

Úspora energie a tepla		Při jmenovitém tepelném výkonu	Při částečném tepelném výkonu
Tepelný tok do prostoru	$P_{nom}$	11,0	$P_{part}$
Tepelný tok do vody	$P_{Wnom}$	NPD	$P_{Wpart}$
Účinnost	$\eta_{nom}$	80	$\eta_{part}$
Sezonní účinnost vytápění	$\eta_s$	70	---
Energetická účinnost – index EEI	EEI	106	---
Klasifikace energetické náročnosti – třída		A	---
Spotřeba elektrické energie	$e_{lmax}$	---	$e_{lmin}$
Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu	$e_{lSB}$	---	---

**Udržitelné využívání přírodních zdrojů**  
 Udržitelnost životního prostředí NPD

**\*) „NPD“ (No Performance Determined), pokud není uvedena žádná vlastnost**

8. Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

**Vlastnosti výrobku(ů) uvedeného v bodě 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 7.**

Ing. Vladimír Krajíček  
 Produktový a inovační manažer

Zpracováno za výrobce a jeho jménem:  
 Mgr. Ondřej Šuba  
 Technik

- Jedinečný identifikačný kód typu výrobku HEAT 4G 70.50.06  
Typ, séria, sériové číslo alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebných výrobkov Type BE
- Zamýšľané použitie alebo zamýšľané použitia stavebného výrobku v súlade Spotrebit na tuhé palivá v obytných budovách bez ohrevu vody.  
s príslušnou harmonizovanou technickou špecifikáciou
- Meno, firma alebo registrovaná obchodná známka **ROMOTOP spol. s r.o.**  
a kontaktná adresa výrobcu Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Splnomocnený zástupca **ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic**
- Systém / systémy posudzovania a overovania stálosti vlastností stavebných výrobkov 3  
Protokol o posúdení vlastností stavebného výrobku 1015-AoP-30-17608-1-TZ / 2025-05-21  
Číslo skúšobného protokolu 30-17608-1-T / 2025-05-14
- Skúšobňa NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno  
Harmonizovaná technická špecifikácia EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022
- Deklarované vlastnosti výrobku

Kód výrobku	Rozmery (mm)			Menovitý tepelný výkon (kW)	Menovitý tepelný výkon teplovodného výmenníka (kW)	Spotreba paliva (kg/h)	Priemer dymovodu (mm)	Prevádzkový ťah (Pa)
	Výška	Šírka	Hĺbka					
HEAT 4G 70.50.06	1024	779	533	11,0	---	3,30	150	12

**Hlavné charakteristiky** Krbová vložka na drevo typ 179H-031

Požiarne bezpečnosť Splnené

Ochrana horľavých materiálov		Minimálna vzdialenosť	
		od horľavých materiálov	od nehorľavých materiálov
Zadná	$d_R$	0	$d_{Rnon}$
Čelná	$d_p$	1400	---
Čelná k podlahe	$d_F$	480	---
Bočná	$d_s$	420	$d_{snon}$
Bočná presklená stena	$d_{s1}$	---	---
Bočná – výklenok	$d_{s2}$	---	$d_{s2non}$
Bočná – umiestnenia 45°	$d_{s3}$	---	---
Bočné žiarenie	$d_L$	430	---
Od podlahy	$d_B$	100	---
Od stropu	$d_C$	500	---
Typ materiálu a hrúbka prípadného ochranného izolačného materiálu/ov		SILCA 250 – 40 mm	---

Hygiena, ochrana zdravia a životného prostredia		Pri menovitom tepelnom výkone	Pri čiastočnom tepelnom výkone
Emisie spalín oxidu uhoľnatého	CO 13 % O <sub>2</sub>	684	---
Emisie spalín oxidov dusíka	NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub>	101	---
Emisie organického plynného uhlíka	OGC 13 % O <sub>2</sub>	48	---
Emisie pevných častíc	PM 13 % O <sub>2</sub>	22	---

Bezpečnosť a prístupnosť pri používaní		Pri menovitom tepelnom výkone	Pri čiastočnom tepelnom výkone
Výstupná teplota spalín	$T_{snom}$	343	$T_{spart}$
Minimálny ťah komína	$p_{nom}$	12	$p_{part}$
Hmotnostný tok spalín	$\Phi_{f,g nom}$	8,7	$\Phi_{f,g part}$

Úspora energie a tepla		Pri menovitom tepelnom výkone	Pri čiastočnom tepelnom výkone
Tepelný tok do priestoru	$P_{nom}$	11,0	$P_{part}$
Tepelný tok do vody	$P_{Wnom}$	NPD	$P_{Wpart}$
Účinnosť	$\eta_{nom}$	80	$\eta_{part}$
Sezónna účinnosť vykurovania	$\eta_s$	70	---
Energetická účinnosť – index EEI	EEI	106	---
Klasifikácia energetickej náročnosti – trieda		A	---
Spotreba elektrickej energie	$e_{lmax}$	---	$e_{lmin}$
Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime	$e_{lSB}$	---	---

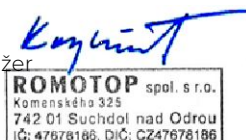
Udržateľné využívanie prírodných zdrojov		
Udržateľnosť životného prostredia		NPD

\*1) „NPD“ (No Performance Determined), pokiaľ nie je uvedená žiadna vlastnosť

- Vlastnosti uvedeného výrobku sú v súlade so súborom deklarovovaných vlastností. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011.

**Vlastnosti výrobku(-ov) uvedené v bodoch 1 a 2 sú v súlade s vlastnosťami uvedenými v bode 7.**

Ing. Vladimír Krajíček  
Produktový a inovačný manažer



Spracované za výrobcu a jeho mene:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Technik

- Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu HEAT 4G 70.50.06  
Typ, partia lub numer serii ewentualnie jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobów budowlanych Type BE
- Planowane zastosowanie lub planowane wykorzystania wyrobu budowlanego Urządzenie na paliwa stałe w budynkach mieszkalnych bez ogrzewania wody.
- Nazwa, firma lub zarejestrowana marka oraz adres kontaktowy producenta **ROMOTOP spol. s r.o.**  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Upoważniony przedstawiciel **ROMOTOP spol. s r.o.**, Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- System / systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobów budowlanych 3  
Protokół z oceny właściwości produktu budowlanego 1015-AoP-30-17608-1-TZ / 2025-05-21  
Sprawozdanie z badań Nr. 30-17608-1-T / 2025-05-14
- Laboratorium doświadczalne / Nr. NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno  
Powiązana specyfikacja techniczna EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022
- Deklarowane właściwości produktu

Identyfikację wyrobów	Wymiary podstawowe (mm)			Nominalna moc cieplna (kW)	Nominalna moc cieplna wymiennika ciepła (kW)	Zużycie paliwa (kg/h)	Średnica przewodu dymowego (mm)	Ciąg komin (Pa)
	Wysokość	Szerokość	Głębokość					
HEAT 4G 70.50.06	1024	779	533	11,0	---	3,30	150	12

**Główne cechy charakterystyczne** Wkład kominkowy na drewno typu 179H-031

Bezpieczeństwo przeciwpożarowe Spełnione

Ochrona materiałów palnych		Minimalna odległość	
		z materiałów palnych	z materiałów niepalnych
Tylna	$d_R$	0	$d_{Rnon}$ --- mm
Czołowa	$d_p$	1400	---
Czołowa do podłogi	$d_F$	480	---
Boczne	$d_s$	420	$d_{snon}$ --- mm
Od strony szkła ścianki	$d_{s1}$	---	---
Boczne – niszka	$d_{s2}$	---	$d_{s2non}$ --- mm
Boczne – lokalizacja 45°	$d_{s3}$	---	---
Promieniowanie boczne	$d_L$	430	---
Od podłogi	$d_B$	100	---
Z sufitu	$d_C$	500	---

Rodzaj materiału i grubość wszelkich ochronnych materiałów izolacyjnych SILCA 250 – 40 mm ---

Higiena, zdrowie i ochrona środowiska		Przy nominalnej mocy cieplnej	Przy częściowej mocy cieplnej
Emisja tlenku węgla w spalinach	CO 13 % O <sub>2</sub>	684	--- mg/Nm <sup>3</sup>
Emisja tlenków azotu w spalinach	NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub>	101	--- mg/Nm <sup>3</sup>
Emisja organicznego dwutlenku węgla	OGC 13 % O <sub>2</sub>	48	--- mg/Nm <sup>3</sup>
Emisja cząstek stałych	PM 13 % O <sub>2</sub>	22	--- mg/Nm <sup>3</sup>

Bezpieczeństwo i dostępność w użytkowaniu		Przy nominalnej mocy cieplnej	Przy częściowej mocy cieplnej
Temperatura wyjściowa spalin	$T_{snom}$	343	$T_{spart}$ --- °C
Minimalny ciąg komin	$p_{nom}$	12	$p_{part}$ --- Pa
Masa cząstek stałych w spalinach	$\Phi_{f,g nom}$	8,7	$\Phi_{f,g part}$ --- g/s

Oszczędność energii i ciepła		Przy nominalnej mocy cieplnej	Przy częściowej mocy cieplnej
Przepływ ciepła v powietrze	$P_{nom}$	11,0	$P_{part}$ --- kW
Przepływ ciepła po stronie wody	$P_{Wnom}$	NPD	$P_{Wpart}$ --- kW
Efektywność	$\eta_{nom}$	80	$\eta_{part}$ --- %
Efektywność sezonowa ogrzewania	$\eta_s$	70	---
Efektywność energetyczna – index EEI	EEI	106	---
Klasyfikacja charakterystyki energetycznej – klasa		A	---
Zużycie energii elektrycznej	$e_{lmax}$	---	$e_{lmin}$ --- kW
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	$e_{lSB}$	---	---

**Zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych**  
Zrównoważony rozwój środowiska NPD ---

**\*) „NPD” (No Performance Determined), jeśli nie została podana żadna informacja**

8. Właściwości powyższego produktu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych jest sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta wymienionego powyżej zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011.

**Właściwości produktu(-ów), o których mowa w pkt 1 i 2, są zgodne z właściwościami produktu(-ów), o których mowa w pkt 7.**

Ing. Vladimír Krajčec  
Manager ds. produkcji i innowacji



Przetwarzane przez iw imieniu producenta:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Technik

- A terméktípus egyedi azonosító kódja HEAT 4G 70.50.06  
Típus, tétel vagy sorozatszám, vagy az építési termékek azonosítását lehetővé tevő bármely más elem Type BE
- Az építési termék rendeltetésszerű felhasználása vagy felhasználásai, a vonatkozó harmonizált műszaki specifikációval összhangban Szilárd tüzelésű készülék lakóépületekben vízmelegítés nélkül.
- Név, cég, vagy bejegyzett kereskedelmi védjegy, valamint a gyártó kapcsolattartási címe **ROMOTOP spol. s r.o.**  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Meghatalmazott képviselő **ROMOTOP spol. s r.o.**, Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer(ek) 3  
Jegyzőkönyv az építési termékek tulajdonságainak értékeléséhez 1015-AoP-30-17608-1-TZ / 2025-05-21  
Szám a vizsgálati jelentés 30-17608-1-T / 2025-05-14
- Jelölt vizsgálati laboratórium NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno  
Harmonizált műszaki előírások EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022

**7. A bejelentett tulajdonságok termékre**

Típus	Fő méretek (mm)			Névleges hőteljesítmény (kW)	A hőcserélő névleges hőteljesítménye (kW)	Tüzelőanyag fogyasztás (kg/h)	Füstcső átmérő (mm)	Huzatigény (Pa)
	Magasság	Szélesség	Mélység					
HEAT 4G 70.50.06	1024	779	533	11,0	---	3,30	150	12

**Főbb jellemzők** Fatüzelésű kandallóbetétek típusa 179H-031

**Tűzbiztonság**
**Eleget tesz**

Gyúlékony anyagok védelme		Minimális távolság			
		gyúlékony anyagoktól	nem gyúlékony anyagoktól		
Hátsó fal	$d_R$	0	$d_{Rnon}$	---	mm
Első	$d_p$	1400	---	---	mm
Első a padlóra	$d_F$	480	---	---	mm
Oldalfal	$d_s$	420	$d_{snon}$	---	mm
Oldalfal üveggel	$d_{s1}$	---	---	---	mm
Oldalfal – bemélyedése	$d_{s2}$	---	$d_{s2non}$	---	mm
Oldalfal – elhelyezése 45°	$d_{s3}$	---	---	---	mm
Oldalirányú sugárzás	$d_L$	430	---	---	mm
A padlóról	$d_B$	100	---	---	mm
Mennyezettől	$d_C$	500	---	---	mm
A védőszigetelő anyag(ok) anyagtípusa és vastagsága		SILCA 250 – 40 mm		---	

**Higiénia, egészség- és környezetvédelem**

		A névleges hőteljesítményen	A részlegesen hőteljesítményen	
Égéstermék-kibocsátás	CO 13 % O <sub>2</sub>	684	---	mg/Nm <sup>3</sup>
A nitrogén-oxidok kipufogógáz-kibocsátása	NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub>	101	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Szerves szén-dioxid-kibocsátás	OGC 13 % O <sub>2</sub>	48	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Részecskékibocsátás	PM 13 % O <sub>2</sub>	22	---	mg/Nm <sup>3</sup>

**Biztonság és hozzáférhetőség használat közben**

Kimeneti égéstermékek hőmérséklete	$T_{snom}$	343	$T_{spart}$	---	°C
Minimális kéményhuzat	$p_{nom}$	12	$p_{part}$	---	Pa
Száraz füstgáz tömegáram	$\Phi_{f, g, nom}$	8,7	$\Phi_{f, g, part}$	---	g/s

**Energia- és hőtakarékoság**

		A névleges hőteljesítményen	A részlegesen hőteljesítményen		
Helyiség fűtési teljesítmény	$P_{nom}$	11,0	$P_{part}$	---	kW
Vízmelegítési teljesítmény	$P_{Wnom}$	NPD	$P_{Wpart}$	---	kW
Hatásfok	$\eta_{nom}$	80	$\eta_{part}$	---	%
Szezonális helyiségfűtési hatásfok	$\eta_s$	70	---	---	%
Energiahatékonysági mutató EEI	EEI	106	---	---	
Az energiateljesítmény osztályozása – osztály		A	---	---	
Villamosenergia-fogyasztás	$e_{l, max}$	---	$e_{l, min}$	---	kW
Villamosenergia-fogyasztás a készenléti üzemmódban	$e_{l, SB}$	---	---	---	kW

**A természeti erőforrások fenntartható használata**

Környezeti fenntarthatóság		NPD	---	
----------------------------	--	-----	-----	--

**\*) „NPD” (No Performance Determined), ha nincs feltüntetve tulajdonság**

- A fent említett termék jellemzői megfelelnek a bejelentett jellemzőknek. Ez a teljesítménynyilatkozat a 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a fent említett gyártó kizárólagos felelőssége mellett készült.

**Az 1. és 2. pontban említett termék(ek) jellemzői megfelelnek a 7. pontban említett jellemzőknek.**

 Ing. Vladimír Krajiček  
Termék- és innovációs menedzser

 A gyártó javára és nevében dolgozták fel:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Technikus

1. Unique identifying code of the product type Type, series, serial number or any other element enabling the identification of construction products	HEAT 4G 70.50.06 Type BE
2. Intended use of the construction product in accordance with the appropriate harmonised technical specification	Residential solid fuel burning appliance without water heating.
3. Name, company or registered trademark and contact address of the producer	<b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Authorised representative	<b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> , Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. System(s) of assessment and control of stability of properties of construction products	3
Report: Assessment of the Performance of Construction Product	1015-AoP-30-17608-1-TZ / 2025-05-21
Test report no.	30-17608-1-T / 2025-05-14
6. Nominated test laboratory	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno
Harmonised technical specification	EN 16510-1 ed.2:2023   EN 16510-2-2:2022

7. Declared qualities stated	
Product type	HEAT 4G 70.50.06
Principal dimensions (mm)	Height: 1024, Width: 779, Depth: 533
Nominal heat output (kW)	11,0
Hot-water exchanger nominal heat output (kW)	---
Fuel consumption (kg/h)	3,30
Flue pipe deameter (mm)	150
Flue draught (Pa)	12

**Main characteristics** Wood-fireplace insert type 179H-031

Fire safety **Fulfilled**

Protection of flammable materials	Minimum distance	
	from flammable materials	from nonflammable materials
Back	$d_R$	0
Front	$d_p$	1400
Front to the floor	$d_F$	480
Side	$d_s$	420
Side with glass	$d_{s1}$	---
Side – niche	$d_{s2}$	---
Side – location 45°	$d_{s3}$	---
Side radiation	$d_L$	430
From the floor	$d_B$	100
From the ceiling	$d_C$	500
Type of material and thickness of any protective insulation material(s)	SILCA 250 – 40 mm	

Hygiene, health and environmental protection	At nominal heat output		At part load heat output	
	Emissions carbon monoxide	CO 13 % O <sub>2</sub>	684	---
Emissions oxides of nitrogen	NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub>	101	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Emissions organic carbon gas	OGC 13 % O <sub>2</sub>	48	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Emissions particulate matter	PM 13 % O <sub>2</sub>	22	---	mg/Nm <sup>3</sup>

Safety and accessibility in use	At nominal heat output		At part load heat output	
	Flue gas outlet temperature	$T_{snom}$	343	$T_{spart}$
Minimum flue draught	$p_{nom}$	12	$p_{part}$	---
Dry flue gas mass flow rate	$\Phi_{f,g nom}$	8,7	$\Phi_{f,g part}$	---

Saving energy and heat	At nominal heat output		At part load heat output	
	Room thermal heating output	$P_{nom}$	11,0	$P_{part}$
Water thermal heating output	$P_{Wnom}$	NPD	$P_{Wpart}$	---
Efficiency	$\eta_{nom}$	80	$\eta_{part}$	---
Seasonal space heating energy efficiency	$\eta_s$	70	---	---
Energy Efficiency Index	EEL	106	---	---
Energy efficiency classification – class		A	---	---
Electricity consumption	$e_{lmax}$	---	$e_{lmin}$	---
Electricity consumption in standby mode	$e_{lSB}$	---	---	---

**Sustainable use of natural resources**  
Environmental sustainability NPD

**\*) „NPD” (No Performance Determined), if no quality is stated**

8. The characteristics of the above-mentioned product are in conformity with the declared characteristics. This declaration of performance is made under the sole responsibility of the above-mentioned manufacturer in accordance with Regulation (EU) No 305/2011.

**The characteristics of the product(s) referred to in points 1 and 2 comply with the characteristics referred to in point 7.**

Ing. Vladimír Krajčiček  
Product and innovative manager



Processed by and on behalf of the manufacturer:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Technician

1. Eindeutiger Erkennungskode des Produkttyps HEAT 4G 70.50.06  
 Typ, Serie oder Seriennummer oder beliebiges anderes Element, das die Identifikation der Bauprodukte ermöglicht Type BE
2. Verwendungszweck des Produktes im Einklang mit entsprechender harmonisierter technischer Spezifikation Häusliche Feuerstätte für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung.
3. Hersteller **ROMOTOP spol. s r.o.**  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Bevollmächtigter Vertreter **ROMOTOP spol. s r.o.**, Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungserklärung von Bauprodukten 3  
 Protokoll über die Bewertung der Leistung eines Bauproduktes 1015-AoP-30-17608-1-TZ / 2025-05-21  
 Prüfbericht Nr. 30-17608-1-T / 2025-05-14
6. Benanntes Prüflabor / Nr. NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno  
 Harmonisierte technische Spezifikation EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022

**7. Deklarierte Eigenschaften in der Erklärung angeführt**

Produkt	Hauptabmessungen (mm)			Nennwärmeleistung (kW)	Wärmetauscherleistung (kW)	Brennstoffverbrauch (kg/h)	Rauchrohrdurchmesser (mm)	Förderdruck (Pa)
	Höhe	Breite	Tiefe					
HEAT 4G 70.50.06	1024	779	533	11,0	---	3,30	150	12

**Hauptmerkmale** Holz-Kamineinsatz Typen 179H-031

Brandsicherheit Erfüllt

Schutz von brennbaren Materialien	Mindestabstand	
	zu brennbaren Materialien	zu nicht brennbaren Materialien
Rückwand	$d_R$	0
Strahlungsbereich	$d_p$	1400
Strahlungsbereich zum Boden	$d_F$	480
Seitenwände	$d_s$	420
Seite mit Glas	$d_{s1}$	---
Seite – Nische	$d_{s2}$	---
Seite – Ausrichtung 45°	$d_{s3}$	---
Seitliche Strahlung	$d_L$	430
Von dem Boden	$d_B$	100
Von der Decke	$d_C$	500

Art des Materials und Stärke der Schutzisolierung(en) SILCA 250 – 40 mm ---

Hygiene, Gesundheit und Umweltschutz	Bei Nennwärmeleistung		Bei Teillastwärmeleistung	
Kohlenmonoxid-Emissionen	CO13 % O <sub>2</sub>	684	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Rauchgasemissionen von Stickoxiden	NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub>	101	---	mg/Nm <sup>3</sup>
E. von organischem gasförmigem Kohlenstoff	OGC13 % O <sub>2</sub>	48	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Feinstaubemissionen	PM13 % O <sub>2</sub>	22	---	mg/Nm <sup>3</sup>

**Sicherheit und Zugänglichkeit bei der Nutzung**

Rauchgasaustrittstemperatur	$T_{snom}$	343	$T_{spart}$	---	°C
Minimaler Schornsteinzug	$p_{nom}$	12	$p_{part}$	---	Pa
Rauchgasmassenstrom (trocken)	$\Phi_{f,g nom}$	8,7	$\Phi_{f,g part}$	---	g/s

Einsparung von Energie und Wärme	Bei Nennwärmeleistung		Bei Teillastwärmeleistung		
Nenn-Raumwärmeleistung	$P_{nom}$	11,0	$P_{part}$	---	kW
Nenn-Wasserwärmeleistung	$P_{Wnom}$	NPD	$P_{Wpart}$	---	kW
Wirkungsgrad	$\eta_{nom}$	80	$\eta_{part}$	---	%
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad	$\eta_s$	70	---	---	%
Energieeffizienzindex	EEl	106	---	---	
Energieeffizienzklasse (Klasse)		A	---	---	
Stromverbrauch	$e_{lmax}$	---	$e_{lmin}$	---	kW
Stromverbrauch im Bereitschaftszustand	$e_{lSB}$	---	---	---	kW

**Nachhaltige Nutzung der natürlichen Ressourcen**

Umweltverträglichkeit NPD ---

**\*) „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist**

8. Die Leistungen des oben genannten Produkts stimmen mit den erklärten Leistungen überein. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 abgegeben.

**Die Merkmale des / der unter den Nummern 1 und 2 genannten Produkts / Produkte stimmen mit den unter Nummer 7 genannten Merkmalen überein.**

Ing. Vladimír Krajiček  
 Product und -Innovationleiter



Verarbeitet durch und im Auftrag des Herstellers:  
 Mgr. Ondřej Šuba  
 Techniker

1. Code d'identification du produit type HEAT 4G 70.50.06  
 Type, série, numéro de série ou tout autre élément permettant l'identification des produits de construction Type BE
2. Utilisation(s) prévue(s) du produit, conformément Appareil de chauffage domestique à combustible  
 à la spécification technique harmonisée applicable solide sans chauffage de l'eau.
3. Nom, entreprise ou marque commerciale déposée, **ROMOTOP spol. s r.o.**  
 et coordonnées du fabricant Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Représentant autorisé **ROMOTOP spol. s r.o.,** Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Système(s) d'évaluation et de certification de la fiabilité des caractéristiques du produit de construction 3  
 Rapport d'évaluation des caractéristiques du produit de construction 1015-AoP-30-17608-1-TZ / 2025-05-21  
 Document N° 30-17608-1-T / 2025-05-14
6. Organisme certificateur NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno  
 Norme(s) Européennes EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022

7. Les caractéristiques ici spécifiées dans la déclaration

Produit	Dimensions principales (mm)			Puissance thermique nominale (kW)	Puissance thermique nominale de l'échangeur (kW)	Consommation de combustible (kg/h)	Diamètre du conduit de fumée (mm)	Tirage de conduit de fumée (Pa)
	Hauteur	Largeur	Profondeur					
HEAT 4G 70.50.06	1024	779	533	11,0	---	3,30	150	12

**Principales caractéristiques** Insert de cheminée à bois du type 179H-031

Sécurité incendie Conforme

Protection des matériaux inflammables	Distance minimale	
	par rapport aux matériaux combustibles	par rapport aux matériaux non combustibles
Arrière	$d_R$	0
Avant	$d_p$	1400
Avant (par rapport au sol)	$d_F$	480
Latéral	$d_s$	420
Latéral avec vitre	$d_{s1}$	---
Latéral – niche	$d_{s2}$	---
Latéral – emplacement 45°	$d_{s3}$	---
Rayonnement latéral	$d_L$	430
Depuis le sol	$d_B$	100
Plafond	$d_C$	500
Type de matériau et épaisseur du (des) matériau(x) isolant(s) protecteur(s)	SILCA 250 – 40 mm	

Hygiène, santé et protection de l'environnement	À la puissance thermique nominale		À la puissance thermique partielle	
	Émissions de monoxyde de carbone	CO13 % O <sub>2</sub>	684	---
Émissions d'oxydes d'azote	NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub>	101	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Émissions de carbone organique gazeux	OGC13 % O <sub>2</sub>	48	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Émissions de particules	PM13 % O <sub>2</sub>	22	---	mg/Nm <sup>3</sup>

Sécurité et accessibilité lors de l'utilisation				
Température de sortie des résidus de combustion	$T_{snom}$	343	$T_{spart}$	---
Tirage minimum de conduit de fumée	$p_{nom}$	12	$p_{part}$	---
Débit massique des gaz de combustion secs	$\Phi_{f,g nom}$	8,7	$\Phi_{f,g part}$	---

Économies d'énergie et de chaleur	À la puissance thermique nominale		À la puissance thermique partielle	
	Puissance de chauffage intérieure	$P_{nom}$	11,0	$P_{part}$
Puissance de chauffage dans l'eau	$P_{Wnom}$	NPD	$P_{Wpart}$	---
Efficacité	$\eta_{nom}$	80	$\eta_{part}$	---
Efficacité énergétique saisonnière	$\eta_s$	70	---	---
Indice d'efficacité énergétique EEI	EEI	106	---	---
Classification de la performance énergétique – classe	A			
Consommation d'électricité	$el_{max}$	---	$el_{min}$	---
Consommation d'énergie en mode veille	$el_{SB}$	---	---	---

**Utilisation durable des ressources naturelles**  
 Durabilité de l'environnement NPD

**\*) „NPD” (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist**

8. Les caractéristiques du produit ci-dessus sont conformes à l'ensemble des caractéristiques déclarées. Cette déclaration de performance est faite sous la seule responsabilité du fabricant désigné ci-dessus, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

**Les caractéristiques du ou des produits visés aux points 1 et 2 sont cohérentes avec celles visées au point 7.**

Ing. Vladimír Krajčiček  
 Directeur produits et innovation

Traité par et pour le fabricant:  
 Mgr. Ondřej Šuba  
 Technicien

1. Codice identificativo univoco del tipo di prodotto Tipo, serie o numero di serie o qualsiasi elemento che permetta di identificare il prodotto	HEAT 4G 70.50.06 Type BE
2. Uso previsto o usi previsti dell'elemento in conformità alle specifiche tecniche armonizzate	Apparecchio a combustibili solidi in edifici residenziali senza riscaldamento dell'acqua.
3. Nome, società o marchio registrato e indirizzo del produttore	<b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Rappresentante autorizzato	<b>ROMOTOP spol. s r.o.</b> , Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Sistema(i) di valutazione e verifica della stabilità delle proprietà del prodotto	3
Protocollo per la Valutazione delle proprietà dei prodotti da costruzione	1015-AoP-30-17608-1-TZ / 2025-05-21
Rapporto di prova nr.	30-17608-1-T / 2025-05-14
6. Laboratorio di prova designato / nr. Specificazioni tecniche armonizzate	NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno EN 16510-1 ed.2:2023   EN 16510-2-2:2022

7. Caratteristiche dichiarate riportate nella dichiarazione								
Del tip di prodotto	Dimensioni principali (mm)			Potenza termica nominale (kW)	Potenza nominale dello scambiatore di acqua calda (kW)	Consumo di combustibile (kg/h)	Diametro del camino (mm)	Tiro di esercizio (Pa)
	Altezza	Larghezza	Profondità					
HEAT 4G 70.50.06	1024	779	533	11,0	---	3,30	150	12

**Caratteristiche principali** Stufe a camino a legna di tipo 179H-031

Sicurezza antincendio Conforme

Protezione dei materiali infiammabili		Distanza minima	
		di materiali infiammabili	di materiali non infiammabili
Posteriore	$d_R$	0	$d_{Rnon}$ --- mm
Anteriore	$d_p$	1400	--- mm
Anteriore (rispetto al pavimento)	$d_F$	480	--- mm
Laterali	$d_s$	420	$d_{snon}$ --- mm
Vetrata laterale	$d_{s1}$	---	--- mm
Laterali – nicchia	$d_{s2}$	---	$d_{s2non}$ --- mm
Laterali – posizione 45°	$d_{s3}$	---	--- mm
Radiazione laterale	$d_L$	430	--- mm
Dal pavimento	$d_B$	100	--- mm
Dal soffitto	$d_C$	500	--- mm

Tipo di materiale e spessore di qualsiasi materiale isolante protettivo SILCA 250 – 40 mm ---

Igiene, salute e tutela dell'ambiente		Alla potenza termica nominale		Alla potenza termica parziale	
Emissioni di monossido di carbonio	CO13% O <sub>2</sub>	684	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Emissioni allo scarico di ossidi di azoto	NO <sub>x</sub> 13% O <sub>2</sub>	101	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Emissioni di gas organici di carbonio	OGC13% O <sub>2</sub>	48	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Emissioni di particolato	PM13% O <sub>2</sub>	22	---	---	mg/Nm <sup>3</sup>

Sicurezza e accessibilità in uso					
Temperatura d'uscita dei fumi di scarico	$T_{snom}$	343	$T_{spart}$	---	°C
Tiro minimo di esercizio	$p_{nom}$	12	$p_{part}$	---	Pa
Portata dei fumi di scarico secchi	$\Phi_{f,g nom}$	8,7	$\Phi_{f,g part}$	---	g/s

Risparmiare energia e calore		Alla potenza termica nominale		Alla potenza termica parziale	
Potenza termica all'ambiente	$P_{nom}$	11,0	$P_{part}$	---	kW
Potenza termica all'acqua	$P_{Wnom}$	NPD	$P_{Wpart}$	---	kW
Efficienza	$\eta_{nom}$	80	$\eta_{part}$	---	%
Efficienza stagionale	$\eta_s$	70	---	---	%
Indice di efficienza prodotto	EEL	106	---	---	
Classificazione della prestazione energetica – classe		A	---	---	
Consumo di energia elettrica	$e_{lmax}$	---	$e_{lmin}$	---	kW
Consumo di energia elettrica in modo stand-by	$e_{lSB}$	---	---	---	kW

**Uso sostenibile delle risorse naturali**  
Sostenibilità ambientale NPD ---

\*) „NPD” (No Performance Determined), se non viene riportata nessuna caratteristica

8. Le caratteristiche del suddetto prodotto sono conformi all'insieme delle caratteristiche dichiarate. Questa dichiarazione di prestazione è fatta sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra indicato in conformità con il regolamento (UE) n. 305/2011.

**Le caratteristiche del prodotto o dei prodotti di cui ai punti 1 e 2 sono conformi a quelle di cui al punto 7.**

Ing. Vladimír Krajiček  
Responsabile sviluppo  
e innovazione prodotti



Elaborato da e per conto del produttore:  
Mgr. Ondřej Šuba  
Ingegnere

- Edinstvena identifikacijska koda vrste izdelka  
Tip, serija, serijska številka ali kateri koli drug element, ki omogoča identifikacijo proizvoda HEAT 4G 70.50.06  
Type BE
- Namenska uporaba vgradnega proizvoda v skladu z ustrezno usklajeno tehnično specifikacijo Stanovanjska naprava na trda goriva brez ogrevanja vode.
- Ime in kontaktni naslov proizvajalca **ROMOTOP spol. s r.o.**  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Pooblaščen zastopnik **ROMOTOP spol. s r.o.**, Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
- Sistem / sistemi ocenjevanja in preverjanja stabilnosti proizvoda 3  
Poročilo: Ocena učinkovitosti proizvoda 1015-AoP-30-17608-1-TZ / 2025-05-21  
Testno poročilo št. 30-17608-1-T / 2025-05-14
- Imenovani testni laboratorij NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno  
Harmonizirana tehnična specifikacija EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022

**7. Deklaracija lastnosti**

Tip produkta	Glavne dimenzije (mm)			Nazivna toplotna moč (kW)	Izhod toplotvodnega izmenjevalnika (kW)	Poraba goriva (kg/h)	Premer dimne cevi (mm)	Vlek dimnika (Pa)
	Višina	Dolžina	Globina					
HEAT 4G 70.50.06	1024	779	533	11,0	---	3,30	150	12

**Glavne značilnosti** Vložek za kamin na drva vrsta 179H-031

Požarna varnost Izpolnjeno

Zaščita vnetljivih materialov	Najmanjša razdalja	
	od vnetljivega materiala	od negorljivega materiala
Zadaj	$d_R$	0
Spredaj	$d_p$	1400
Spredaj do tal	$d_F$	480
Stran	$d_s$	420
Stran s steklom	$d_{s1}$	---
Stran – niša	$d_{s2}$	---
Stran – postavitvev pod kotom 45°	$d_{s3}$	---
Stransko sevanje	$d_L$	430
Od tal	$d_B$	100
Od stropa	$d_C$	500
Vrsta materiala in debelina vseh zaščitnih izolacijskih materialov	SILCA 250 – 40 mm	

Higiena, zdravje in varstvo okolja	Pri nazivni toplotni moči	Pri delni obremenitvi toplotne moči
Emisije ogljikovega monoksida	CO 13 % O <sub>2</sub>	684
Emisije dušikovih oksidov	NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub>	101
Emisije organskega ogljikovega plina	OGC 13 % O <sub>2</sub>	48
Emisije trdnih delcev	PM 13 % O <sub>2</sub>	22

**Varnost in dostopnost pri uporabi**

Temperatura izhodnih dimnih plinov	$T_{snom}$	343	$T_{spart}$	---	°C
Najmanjši vlek dimnika	$p_{nom}$	12	$p_{part}$	---	Pa
Masni pretok dimnih plinov	$\Phi_{f,g nom}$	8,7	$\Phi_{f,g part}$	---	g/s

Varčevanje z energijo in toploto	Pri nazivni toplotni moči	Pri delni obremenitvi toplotne moči			
Toplotna moč ogrevanja prostora	$P_{nom}$	11,0	$P_{part}$	---	kW
Toplotna moč ogrevanja vode	$P_{Wnom}$	NPD	$P_{Wpart}$	---	kW
Učinkovitost	$\eta_{nom}$	80	$\eta_{part}$	---	%
Sezonska učinkovitost ogrevanja	$\eta_s$	70	---	---	%
Indeks energetske učinkovitosti	EEL	106	---	---	
Razvrstitev energetske učinkovitosti – razred	A	---	---	---	
Poraba električne energije	$e_{lmax}$	---	$e_{lmin}$	---	kW
Poraba električne energije v stanju pripravljenosti	$e_{lSB}$	---	---	---	kW

**Trajnostna raba naravnih virov**

Okoljska trajnost	NPD	---
-------------------	-----	-----

**\*) „NPD“ (No Performance Determined), če nobena kvaliteta ni zapisana**

- Lastnosti zgoraj omenjenega izdelka so v skladu z deklariranimi lastnostmi. Za to izjavo o zmogljivosti je odgovoren izključno zgoraj omenjeni proizvajalec v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011.

**Značilnosti izdelka(-ov) iz točk 1 in 2 so v skladu z lastnostmi iz točke 7.**

Ing. Vladimír Krajiček  
Produktni in inovativni vodja



Obdelano s strani proizvajalca in v njegovem imenu  
Mgr. Ondřej Šuba  
Tehnik

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistuskoodi HEAT 4G 70.50.06  
 Typpi, sarja, sarjanumero tai muu rakennustuotteiden tunnistamisen mahdollistava tieto Type BE
2. Rakennustuotteen aiottu käyttö asianmukaisen Asuintiloihin tarkoitettu kiinteää polttoainetta yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukaisesti polttava laite ilman veden lämmitystä.
3. Valmistajan nimi, yrityksen tai rekisteröidyn tavaramerkin nimi ja yhteystiedot **ROMOTOP spol. s r.o.**  
 Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Valtuutettu edustaja **ROMOTOP spol. s r.o.**, Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Rakennustuotteiden ominaisuuksien vakauden arviointi- ja valvontajärjestelmä(t) 3  
 Raportti: Rakennustuotteen suorituskyvyn arvioinnin 1015-AoP-30-17608-1-TZ / 2025-05-21  
 Testausraportti nro 30-17608-1-T / 2025-05-14
6. Nimetty testauslaboratorio NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno  
 Yhdenmukaistettu tekninen eritelmä EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022
7. Ilmoitetut ominaisuudet

Tuotteen tyyppi	Päämitat (mm)			Nimellinen lämmöntuotto (kW)	Kuumavesivaihtimen teho (kW)	Polttoaineenkulutus (kg/h)	Savuputken halkaisija (mm)	Savuputken veto (Pa)
	Height	Width	Depth					
HEAT 4G 70.50.06	1024	779	533	11,0	---	3,30	150	12

**Perusominaisuudet** Puutakan sydämen tyyppi 179H-031

Paloturvallisuus Täyttyy

Syttyvien materiaalien suojaus	Vähimmäisetäisyys	
	syttyviin materiaaleihin	syttymättömiin materiaaleihin
Takaosa	$d_R$	0
Etuosa	$d_p$	1400
Etuosasta lattiaan	$d_F$	480
Sivu	$d_s$	420
Sivu, jossa lasia	$d_{s1}$	---
Sivu – syvennys	$d_{s2}$	---
Sivu – sijainti 45°	$d_{s3}$	---
Sivusäteily	$d_L$	430
Lattiasta	$d_B$	100
Katosta	$d_C$	500

Materiaalin tyyppi ja suojaavien eristemateriaalien paksuus SILCA 250 – 40 mm

Hygienia, terveys ja ympäristönsuojelu	Nimellisellä lämmöntuotolla		Lämmöntuotto osakuormalla
Häkäpäästöt	CO 13 % O <sub>2</sub>	684	---
Typen oksidien päästöt	NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub>	101	---
Hiiilikaasun päästöt	OGC 13 % O <sub>2</sub>	48	---
Hiukkasten päästöt	PM 13 % O <sub>2</sub>	22	---

Turvallisuus ja saavutettavuus			
Savukaasujen ulostulolämpötila	$T_{snom}$	343	$T_{spart}$
Pienin savuhormien veto	$p_{nom}$	12	$p_{part}$
Kuivan savukaasun massavirtaus	$\Phi_{f,g nom}$	8,7	$\Phi_{f,g part}$

Energian ja lämmön säästö	Nimellisellä lämmöntuotolla		Lämmöntuotto osakuormalla
Huoneen lämmitysteho	$P_{nom}$	11,0	$P_{part}$
Veden lämmitysteho	$P_{Wnom}$	Ei ilmoitettu	$P_{Wpart}$
Tehokkuus	$\eta_{nom}$	80	$\eta_{part}$
Tilojen kausilämmityksen energiatehokkuus	$\eta_s$	70	---
Energiatehokkuusindeksi	EEL	106	---
Energiatehokkuusluokka		A	---
Virrankulutus	$e_{lmax}$	---	$e_{lmin}$
Virrankulutus valmiustilassa	$e_{lSB}$	---	---

**Luonnonvarojen kestävä käyttö**  
 Ympäristökestävyys Ei ilmoitettu

8. Edellä mainitun tuotteen ominaisuudet ovat ilmoitettujen ominaisuuksien mukaiset. Tämä suorituskykyä koskeva vakuutus on annettu edellä mainitun valmistajan yksinomaisella vastuulla asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisesti.

**Edellä 1. ja 2. kohdassa tarkoitettujen tuotteiden ominaisuudet ovat 7. kohdassa tarkoitettujen ominaisuuksien mukaiset.**

Ing. Vladimír Krajčec  
 Tuote- ja innovaatiopäällikkö



Valmistajan käsittelijä:  
 Mgr. Ondřej Šuba  
 Teknikko

1. Tootetüübi unikaalne identifitseerimiskood HEAT 4G 70.50.06  
Tüüp, seeria, seerianumber või muu ehitustoote identifitseerimist võimaldav element Type BE
2. Ehitustoote kasutusotstarve vastavalt kohaldatavale Tahkekütust põletav seade eluruumi harmoneeritud tehnilisele spetsifikatsioonile ilma vee kuumutamise võimaluseta.
3. Tootja nimi, ettevõtte või registreeritud kaubamärk ja kontaktaadress ROMOTOP spol. s r.o.  
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Tšehhi Vabariik
4. Volitatud esindaja ROMOTOP spol. s r.o., Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Tšehhi Vabariik
5. Ehitustoodete stabiilsuse hindamise ja kontrolli süsteem(id) 3  
Raport: Ehitustoote toimimise hindamine 1015-AoP-30-17608-1-TZ / 2025-05-21  
Testiraport nr 30-17608-1-T / 2025-05-14
6. Määratud katselabor NB1015, Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno  
Harmoneeritud tehniline spetsifikatsioon EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-2:2022
7. Deklareeritud omadused

Toote tüüp	Põhimõõtmised (mm)			Nimivõimsus (kW)	Kuumaveevaheti väljund (kW)	Kütusekulu (kg/h)	Suitsutoru diameeter (mm)	Lööri tõmme (Pa)
	Pikkus	Laius	Sügavus					
HEAT 4G 70.50.06	1024	779	533	11,0	---	3,30	150	12

**Põhiomadused** Puuküttega kaminasüdamik tüüp 179H-031

Tulekindlus Täidetud

Süttivate materjalide kaitsmine		Minimaalne kaugus			
		süttivatest materjalidest	mittesüttivatest materjalidest		
Tagaosa	$d_R$	0	$d_{Rnon}$	---	mm
Esiosa	$d_p$	1400	---	---	mm
Esiosast pörandani	$d_F$	480	---	---	mm
Külg	$d_s$	420	$d_{snon}$	---	mm
Klaasiga külg	$d_{s1}$	---	---	---	mm
Külg – nišš	$d_{s2}$	---	$d_{s2non}$	---	mm
Külg – asend 45°	$d_{s3}$	---	---	---	mm
Kiirgus külje suunas	$d_L$	430	---	---	mm
Pörandast	$d_B$	100	---	---	mm
Laest	$d_C$	500	---	---	mm
Igasuguse kaitsva isolatsioonimaterjali tüüp ja paksus		SILCA 250 – 40 mm		---	

Hügieen, tervise- ja keskkonnakaitse		Nimivõimsuse juures	Osalise võimsuse juures	
Vingugaasi eraldumine	CO 13 % O <sub>2</sub>	684	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Lämmastiku oksiidide eraldumine	NO <sub>x</sub> 13 % O <sub>2</sub>	101	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Süsiniku eraldumine	OGC 13 % O <sub>2</sub>	48	---	mg/Nm <sup>3</sup>
Tolmuosakeste eraldumine	PM 13 % O <sub>2</sub>	22	---	mg/Nm <sup>3</sup>

Ohutus ja ligipääsetavus kasutamisel		Nimivõimsuse juures	Osalise võimsuse juures	
Suitsugaaside temperatuur löörist väljumisel	$T_{snom}$	343	$T_{spart}$	°C
Minimaalne tõmme suitsutorus	$p_{nom}$	12	$p_{part}$	Pa
Suitsugaaside kuivmass määr	$\Phi_{f,g nom}$	8,7	$\Phi_{f,g part}$	g/s

Energia ja sooja talletamine		Nimivõimsuse juures	Osalise võimsuse juures	
Ruumi küttevõimsus	$P_{nom}$	11,0	$P_{part}$	kW
Vee soojendusvõimsus	$P_{Wnom}$	NPD	$P_{Wpart}$	kW
Kasutegur	$\eta_{nom}$	80	$\eta_{part}$	%
Kütmise sesoonne energiatõhusus	$\eta_s$	70	---	%
Energiatõhususe indeks	EEl	106	---	
Energiatõhususe klassifikatsioon – klass		A	---	
Energia tarve	$e_{lmax}$	---	$e_{lmin}$	kW
Elektritarbimine ooterežiimis	$e_{lSB}$	---	---	kW

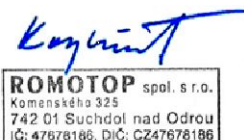
Looduslike allikate kestlik kasutamine			
Loodussõbralik kestlikkus		NPD	---

\*1) "NPD" (Ei ole määratletud), kui kvaliteeti ei ole märgitud

8. Üldmainitud toote omadused vastavad deklareeritud omadustele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on koostatud üldmainitud tootja ainuvastutusel vastavalt määruusele (EL) 305/2011.

Punktides 1 ja 2 mainitud too(de)te omadused vastavad punktis 7 kirjeldatud omadustele.

Insener Vladimir Krajiček  
Toote- ja innovatsioonijuht



Koostanud tootja nimel ja esindajana  
Mgr. Ondřej Šuba  
Tehnik